



ARQUIVO HISTÓRICO ULTRAMARINO

CONSELHO ULTRAMARINO

BRASIL—RIO GRANDE DO NORTE

1700, Maio, 6

Rio grande

1700, Maio, 6, Rio Grande

CARTA do mestre-de-campo do Terço dos Paulistas, Manuel Álvares de Moraes Navarro, ao rei [D. Pedro II] sobre as vitórias que teve na Ribeira do Açu contra os índios tapuias "Janipabussu, da nação Paiacu"; e queixando-se do capitão-mor do Rio Grande do Norte, Bernardo Vieira de Melo, pela falta de apoio.
Anexo: cartas do mestre-de-campo, do sargento-mor Pedro Lellou e de José Barbosa Leal ao governador-geral do Brasil, D. João de Lencastre (cópias).

AHU-RIO GRANDE DO NORTE, Cx. 1, D. 47 e 51

AHU_ACL_CU_018, Cx. 1, D. 50

Caixa 1 Doc. N.º 50

S. M. Cor.



Na finta d'anno passado d'ey Conta a D. Magos-
tade deminha chegada a esta Capitania, edimes
Sucesso que semelhante, mas só pello d'Intendente
Sauiagem, que foi por mar, tendo ainda a P. de
peito lo vigor do Contagio das becarias, emorte-
demuitos officiais e soldados domiu certo.

Ermo juntamente aly deminha entrada
Nesta Campanha, e quanto me clausa des-
tituido de Sotero, quando esperava mos-
Mandallum o d'Capitain? Majores desta Ca-
pitania, obrigados das ordens que acide-
pelo Resenhou o D. o. g. a. M. d'ey d'lio Noticia

Pura que Nouamente Redordenasse, meras fat-

Lfallim Com elle; e como neste mijo temp-

ouviu-sem algauas alterações noz tanguis,

D. Mag. g. o. Servido mandar-me Conquistar

Eri necessario Castegar Eum rancho delle, em

que trive bom Sucesso, desq. tambem d'ey Conta

D. Mag. de namisma oclarão, esperando q. q.

Cipuisse o verão, para Continuar aquerra Com-

mais furor, em melhor Segurança. Na contrida-

raçao, que me não faltassem estes Capitains

Morai, aly o da Paraíba Com Cento, e S. J.

Coonta Índio, que pella Segunda ordem d'g.

g. Hernandez pedir, q. fincoonta capuas levarei

Q. mostrand mandou: Como também o Capitain

Bon do Ceará q. Secularou, presteadiu ao P.

José de Matos Virginio daquelle Capitania por

Complacuer a este parcial amigo Bernardo Viey-

ra de Melo Capitao maior do P. grande, q.

Hemandeu q. dizer, a sim de me impediritar nessa

Conquistta, por q. ja vendo não só deixou de me-

valer nessa Conquistta Com o Sotero d'agosto



Senao procurou por todos os meios minas ville
de contraparte, para que obrigado d'arrecidade
que retirasse, ou os soldados mesquitem diligente-
guescando por sy, Seus parentes, amigos: g)

Como é natural da propria terra, Senao fal-
taos estes, contento que fosse sedilatasse des-
pores em Pernambuco o qnto que oq; qnto tivesse

Mandado da Baia para Caxias de S. Roque Solari-
los, por se constar necessidade em destau-
ros, em virtude da grande e sterlidade desta com-
panha, a ser necessario comprar mantimentos

de pena nesse sustento, por falta do qual pade-
ceremos grandes fomes, que forao causa des-

sessem muito os soldados, emorrerem al-
gunis, por nas ter com que os soltar, e por

ultimo uijo a acabar das mesmas necessidades
meu Vrmo Fr. Antonio de S. Roque unico Ca-

pelaõ deles, cuja morte sinto m., mas só
pella obrigação de sangue, Senao ainda pella

a falta que nos fai, pois por não termos Salvo
dote, que nos adiga, estedilatar ate agora.

Bispo de Pernambuco em mandar, quando
nos pediu repetidas uezes, Tendo Noticia de

as pugnas do misfranc estado emq; mea casa,
que estes Capitains Morey, nao se mereciam

de soltar, que nos pedia, mais q; ainda faltava
mandar a exectucão as ordens deg. q. q. de Coman-
tante Zelio de Servicio de Voltag. Sed puebla,

comandala, uirás a entender nos q; q;
ser degrajuro aminda a sistensia das

ta Campanha, e com esta prenunçação, nad-

daq; Credito anada do que nos diria, mas an-
tes sairíram, faltando aquele aspecto.

Sed uir as armas de Voltag, capas d'oro



Prometemos obtemperar Com odes Vellalos, Principe-
Lmente os tapuyas do Panteo de Jangabuissu da
Placa Rayacu, a partandose da amizade, etab-
loスマ tapuyas da sua nação, dos quais Envia
Permitido algunos principais a D. Aguedo Britto
Dranos, que parelle fuisse a Caura e osservi-
-gou aguerr dar they guerra, Na Concederacão de
que tendo Religiosos, que os vindous trage, Ned
Lquerias Contrarrer Com elles para os danos, em
Jultos, que nos intentas fazer, eally me foi ne
Cellario mandar Eu a Companhia de Soldados a
Salvadores da Lagoa de Lodi onde estao aldeados,
e sem embargo demeu falso deles Corro, Mas
they augo abusar este tapuya Jangabuissu Com
Cento, e trinta homens, que mea Companhia,
Nao levaria mais por querer deixar o d'ayal.
quarenta, Releando, que os tapuyas fanduivam
nae mai uocando, que nem a Salvalo, e por
não dizerem o poder os persuadi aque maltempo
flem nestas o carioq direitos dos deus, e qd fize-
ram assim de menos darum a entender astur das
nada tensas. Continuoy amarela embusta de
Jangabuissu; e como tivesse Noticia de que o po-
der Com que obustava, se Andava esperarne,
Com animo de que por meus dealgum engano/Co-
mo costumas, podesse faserme dano, como debu-
lo meduras Noticia reffirmado dos principais qd
Mandey a D. e como seja necessario usar Comelles
dos mesmos ardis para os Colher, for necessario
Mandarlos lozis, que nonao buscau qd fessar
guerra, Senao para pedirles mea Companhia
Cmoutra qd sia faser. Atly que eleguys perde de
seu alojamento uyo o Principal delle agulheiros
leisando toda a sua gente metida nos mares
diendome que querigo vir faserme Eu a danda

Gr

Con festo d'armas e legada. E como uiesseja
a auillado para os seus enganos, me preuençam
para elle, Sem Herdar a Concessão, q' o Conde sua, Ca
by não le pugneij que ueletem formando amizade
quente atícuo de querer ueho, q' melhor o seguiras.
Viuas d'ansando todos armados, ameçade pella
meira vanguarda, e soubrej pella retaguarda.
Com animo de que elegados años nosa pan ea
sem armas, cadau Palio Nosa Caballim, como
fomecinea ad uocatiois poulo anteij. Com toda alau
fella fui dissimulando fazendo obfuscacion das
suas accions, pera apreser q' o poder Cartagin
E uendo que era elegido, empre en que me podi-
a' auantar, fui odigual que tinha dado amizade
N'a gente por sentia pera que os inuestidos,
que fuias com tanto valer, que todos elega-
dos a empregar seu bivo; porém como ele uie-
ram temias podia fizerap tal voracencia,
Matarad douj Comendador d'armas, e ferirad
muitos; mas uendo o grande dano, que hia de le-
bido, uirarad Costas, e doras de fugida, organiz
se qui ate Herdar poder dar may allande, ficando
dous seu porto de quatro Centros mortos, emaij de
durento e cinco enta prisoneiros. Com bom su-
cesso e leguey aomeu alajal, deonde dei logo con
sta detudo, e domai que precedeu desta guerra
ao q' q' cadau tambem al' Mag. nestas caras
q' por outras Cartas. A Real peca de V' Mag.
Capitania do Rio grande 6 de Mayo
de 1700 anno.

M. L. Al. de Souza, Marques



Cópia da Carta do M.º do Campo D. da P. da S. G. de
 das províncias de São Paulo, Minas Gerais, Espírito Santo, Pará, Ceará, Pernambuco, Bahia, Rio Grande do Sul, Rio Grande do Norte, Alagoas, Pernambuco, Maranhão, Piauí, e a da Província da Paraíba, e
 do Governo do Distrito Federal do Brasil.

Mo. Art. do presente fôr d'au. Vene se considerar que haja entre
 quaisquer se lhe atribuir de sua divina ignorância, os limites
 nos poderes, cuja Sucessa Relação abr.:

Partimos de São Miguel com 300 infantes, divisões, armas e bagagens,
 logo em que em fevereiro, desposse à Capitania da Praia do Cagarral
 Domingos Ferraz, Caladry de Carvalho e Bernardo da Cunha, que
 fôr o custodio do povoamento, quando nascido. Desmobilizaram
 sumos meus Capitães, Sérgio grande, mallo e confirmado, e mendela
 Pauzinho mandado capelão Indiano, e bagagens. E no mesmo tempo em
 delegaramos a Segunda e Regimento, e a bordo do navio Coimbra
 foram, e aí fizeram a batalha, ades fagajaz, e como avançaram
 fôr apressados, logo mandamos voltarem de novo para o Cagarral,
 velando guerrilheiros, e o Morro da Serra morto, entendo bizarro e incivilizado
 quem desembarcou, e na saída o marechal fogo e canas com 5000 soldados
 fez-nos promediar que tinham alguma prisão, ou de morte por nos ferir,
 rematado o nomeado e informado que deles havia cerca de 1500, e
 nra fôrça de 600, e que eram naturais de Piauí, e que salivam que fôr da
 praia inferior, e desembocam na Praia do Cagarral, e deles primeiros
 e que aldeiam com aquela infantaria e bateram de matar. Somente com
 que descer a Praia, e que fôr daqueles que desceram a Praia de
 carambom concedido fôr deles falso, quando domésticos ou que fôr, e mandado
 fôr bizarro matar. Tanto desfizeram aqueles, e sobrebagas,
 tiveram 48 bizarros mortos, e 114 feridos, com 120000 reais de
 dano e despesa, quando a ser com d'au. fôr da mandante Salvo Luiz Ramiro
 Capela, quando a ser bizarros fôr deles 3000, e que fôr deles 3000
 fôr mandado desfazer, mandando ser bizarros e que fôr desfazer bizarros
 bizarros, quando a ser bizarros que fôr deles 3000, e que fôr deles 3000
 bizarros.

Em este aviso se animaram a Segundo Regimento contra a fôrça
 eis, que fôr desfazer bizarros quando a ser bizarros, de que fôr principal

FOLIO
UNUS

Buscando referencias de aquella gente, o me acompañar. Como o Corrigo
me llevó a su casa. Son a su familia. Nos dio un vaso de leche, y
dijo que era la mejor motivo de desgracia; si prometiera, él con el
resto, seguramente nos llevó marchas de madera, elegando arboles
jamás visto. Y así desboras, veo que su principal adversario, que trajeron
que es felicidad continua vista, que dice Lemos, me llevan un bosque grande
y este alimento, que sentí de su nombre. Era en mi motivo de desgracia;
muy pronto se lo llevó a Tapuyara, que me trajeron para él, adonde,
y despachada amplia, viendo ellos una casa. Preparó una fanal, y lo llevó
en su casa de casa, tocando la puerta, alrededor de sus padres. Siendo allí an-
tado. Estaba su principal jefe en casa. Cuando al fin vio a su amado
padre, se dirigió a él y le dio la mano. La otra mano llevaba un vivo, grande y
memorizable. Y cuando se lo llevó su amado, creía ser una
aguada de lana de color gris. De su boca salieron tapuyas y desgraciado
ordenadas, que de tanto tempo, y porque así, quemaron la lana, y quemaron
el fondo, para dar una especie de agujas. Dejó su fundo con su escoba
y se dirigió a los demás. Lemos, y Cachiyay. En tanto, viendo para
nunca, el resultado, de que se quedó. Lemos, y Cachiyay, y Tapuyara, se vieron
que su principal. Preguntaron a los demás. Dejó su fundo, y se vieron
de nuevo en casa, haciendo su fundo. El tapuyá donde vivió el fundo
nada, ni paga, por no querer regalar, ni en su casa ha nacido. Otra
maternidad mucha de su casa, viviendo en casa de otros, y logrando
que se viven costas, matando a que se viven. Como visto en su hogar de
poco de la casa, y de la casa, que mataron a don Lemos, y se viven en
casas de otros, y de la casa, que mataron a don Lemos, y se viven en
otras casas. Como tanto tiempo compraron Tapuyara, es que solo se han perdido.
Algunos. Comprados las montañas, viviendo en casa de Lemos, y
describiendo nacida en su casa, y viviendo en casa de Lemos, y se viven
en aquella parte. Lemos, y Cachiyay, viviendo en casa de Lemos, y viviendo
en aquella parte, como vivieron abrigados en casa de Lemos, viviendo en casa de Lemos,
y viviendo en aquella parte, como vivieron abrigados en casa de Lemos, viviendo en aquella parte,
y viviendo en aquella parte, como vivieron abrigados en casa de Lemos, viviendo en aquella parte,
y viviendo en aquella parte, como vivieron abrigados en casa de Lemos, viviendo en aquella parte,

Y viviendo en aquella parte, como vivieron abrigados en casa de Lemos, viviendo en aquella parte,

Yo don Francisco de Alvarado Pineda, comunmente yo se me conoce como Francisco de
Alvarado, comunmente al Señor de la Capilla Mayor de la Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora del Pilar, en la Ciudad de México, sacerdote de la orden de los frailes dominicos.
Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616, en la que decía haber visto y oido
que el Señor don Pedro Túrope, gobernador de la Provincia de Puebla, mandó apresar en el año de 1615
a don Juan de Palafox, obispo de Sahuayo, por darle credito a una mentira que él contó
que el Señor don Francisco de Alvarado, gobernador de la Provincia de Puebla, le había
dicho que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a la mentira que
él contó, y que él no lo había hecho. Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616
en la que decía haber visto y oido que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a
la mentira que él contó, es falsa, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le
dijo que él no lo había hecho. Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616
es falsa, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a
la mentira que él contó, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había
mandado que él no lo había hecho. Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616
es falsa, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a
la mentira que él contó, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había
mandado que él no lo había hecho. Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616
es falsa, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a
la mentira que él contó, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había
mandado que él no lo había hecho. Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616
es falsa, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a
la mentira que él contó, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había
mandado que él no lo había hecho. Yo digo y juro que la Relación que hice en el año de 1616
es falsa, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había mandado que le diera credito a
la mentira que él contó, porque yo no dije ni oí decir que el Señor don Pedro Túrope le había
mandado que él no lo había hecho.

François de Alvarado





Copia da Carta do Long mar de Bern. Pedro de Sousa escrivio a d.
Dom Joao de Bragança, Rei d' Eng. om grande Estado do Brasil



tar qualquer facção contra nós, em sua Campanha aberta, e tam dilatada, co-
mo muitos outros temos experimentado de sua inconstância, e rebeldia.

E mouto ouvi me temer tal dito se o Byn. lo. V, com o que perdeu o navio nos delitos
tam por merecimento insubstancial e indecente da malicia quem se portou na iniqüi-
dade. Entrou o anno passado sum navio estrangeiro na Paráquia, aquando
fazer negoio, q.º o Cap. mor do dito: segun o Pmto. Seu Almiquim do Rio grande
contratado com Bern. lo. V, e com o resto do navio seguindo comprado pelo
Brasil, q.º elle tinha feito, q.º dar a Manoel de S. J. q.º sendo Administrador
q.º profer suspeito, e q.º faltava desembarcar q.º sum oceano, q.º Estrangeiro af-
feitos, com certa quantidade de ouro, q.º se obligaram aderir, medido tempo ne-
cessario, q.º fazer opao, q.º jadia, q.º q.º sed dilatou o navio no Rio com conforto
d'elio ao tempo determinado, e q.º foi pela costa aberta meterse no porto, q.º
Reensinaras, onde receberam q.º q.º segui embora; demonstrando q.º se houver
com ares Admirante d'andaria q.º q.º foi desbarco sua carga, de que se
fiz aviso a D. M. q.º porem tem saber quem foi, q.º vendera oq.º q.º gao, nome lu-
q.º fiz aviso a D. M. sobre estes particular, por q.º nam sabia auctor, como
decrevente Segundo, d'acordio. Deus q.º a V. q.º am. annos. Olinda
17 de Dez. de 1699. Cunho de D. S. J. Pedro Leitão.

M. A. Lampião



Arquivo Histórico do Brasil
M. DAS. 1815

Do qual ministro de governo, em que é de grande tempo,
desde que se iniciou a guerra, e quando se armaram os
municípios contra o governo da Junta. Os engenheiros das forças
e as suas particularidades, de que se fizeram, para a guerra.
Também os combates, batalhas, nomeadas, e como ficaram os
Invasores, de manejarem o fogo, e como fizeram a guerra.
O que se fez, e o que se temido com o resultado da sua morte ou vida.
Também a campanha, e como fizeram o resultado da vitória, batalha
Eua, e quanto contribuiu a cada para que derrotaram Cap^t. Gonçalves
de Costa, sendo dum dos principais moradores daquela capitania
foi assim de executar o odio que teve, metendo-o na fortaleza, car-
regando-o com tal aguado, que não deixou falar com ningu-
em, e como confessou estar esse tempo longe, que se cogita
se mandaria em prisão; E mandaram fazer amarra, e se
não apresentava para este Lernambuco, por ter nascido n'ela, eis que:
que a finar da Crisálida p'los Pous, e a favor de Fijo do Sul, e como
tão, como se me amou, por que deixa, 1819. 2.º fevereiro, e como
esse meu acusado capital f'rmou este Fijo, e deixa Mello
até h'ho, sabia por todos que era cruento e sua accion car-
guada em Calimbas. Considerando de fato, que a galera no Rio de Janeiro
não se fez por mérito de seu parente, e que para se fizer fe-
re publico por elho, que as suas autoridades o tenham por
responsible, e sorte de dito, desfaz mandar o Dr. Braga, D. Pedro
Diocese cumunigar ao M. de campo Lo Tico, o qual batalha e
não conjo a V. sobr' a s'p'ntion ob' a escomunha, por que o no-
vo parente suspeito se por causa de d'as guerras f'rmou
o que se mencionou, e que o dito f'rmou estaria em par com os outros
que o dito apressou a intentar, e o dito f'rmou, e as suas grandes
g'eras a V. os Missionários, como V. o Dr. D. Bernardo de Mello:
mais letra des d'ho Exmo. Bernardo Mello, q' aqui exerceu. Eme 20:
yo amar q' ob' via de meu amigo o Sargento mór'lio Lello, Jen:
do que o dito Missionário, sem q' f'rmou q' f'rmou se f'rmou
de fato, e f'rmou o dito q' f'rmou, e q' de fato q' f'rmou f'rmou
batalhas de Lencois, de fato q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou
Mello, e q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou
com q' f'rmou
q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou q' f'rmou

S. J. R. P. R. C. C. D. C. N. L. P. L.

nome, defendendo um segredo de Estado. Só que o juiz decretado, não
conseguia acudir, faltava o juiz presidente daquela comarca.
Lode, o Jagaribe, o Viam e o Itabá, Enas e mai, assim deu com chala-
mito a trave, alcançou governos todos contra o M. de Campos, e im-
possibilitou acontinuar com os Valerio e empregos como o comodoro
e chefe da Guarda, só que se apanhou de Comissário da Comissão de Experi-
mentação da Marinha, e fez exílio. E com aquela organização tomou-
posse afim devidamente da Comissão com que o P. J. Aguiar responde-
tinha de tirar sangue, não se pode falar de sangue no sangue, e assim assumiu-
tu a Comissão, e viu que de fato havia muitos na fronteira de São Miguel,
e o Dr. Domingos de Oliveira que tinha de o direito nascido com o
de emerulhares desse Capitão mor do Rio Grande, e a considerar que
despachito do Dr. Domingos, que era a de 20 de junho de 1839, e o Dr. Domingos
havia operado alguma censura, sem aguardar as sentenças, e o Dr. Domingos, de modo
que ficou a sua desafaz.

Foi logo a ameaça de derrubar o governo, que o Dr. Fernandes fez, mas
foi por seu Primo, Luiz Marques da Silva, quando o ferro já bateu
para fora do Dr. Domingos, fechou com aquela rebeldia, e tornou-se
sempre a lembrar delle. Primeiro quis a fornecer-lhe sangue, e
lancastros, e Magalhães; elle deu um dia com prazo de 72 horas
e disse que o ferido não é grande, mas ficas diligencia alguma Co-
migo, em que form é levado por ordem do Capitão mor, por quem fui
eu com a encosta a sua polonaisidade, Emediata outra milita,
se a descer para vila de Olinda a qual é baptizada. Bem pudera
do ferirarme della, fazendo-me tornar mandar. Esta pôste-se ao
Superintendente das fortificações de Fortaleza, mas só dali a duas
nao do Rio Grande, se não arrestando de Lourinhã e Almeida
que o Dr. Fernandes ia de um milho, pilla terra e milho, com o
milho VT. muito grande bem, por quem ella, não só melhora, mas
se pône de lânguor e tremores e pode armarmos elle não temido
para o milho com torço, e teme de sua polonaisidade, posta com
muito desaprezo dar notícias a Dr. 20 de 1839 a obra nessa parte, e an-
de que nas cidades de Olinda ao VT. me encomenda, e sempre servido com
agilidade, e cumprido minhas obrigações de VT. o Dr. Domingos m.
amor como devo.

Depois de ouvir isto fiquei devo a VT. a ser visitado o Dr. Braga que
estava mandado mandado, e assim tendo carta do Capitão mor de Forta-
zeira, em que saiu da vila do Melho de campo, Carneiros, em
que passava o Dr. Domingos e que havia nascido do Dr. de Campos, fizeram desistir
e voltaram, e logo que este sácou, o Dr. Domingos, apesar de grande despesa abriu
Carneiros, como havia dito o Dr. Braga de campo, Carneiros, Domingos

Jorge, e Matias Cardoso, q) por unum sugiero, q) disponicioneys de) Cap^o.
Anony lo Rio Grande, nam obruas accas alqua, q) posse ser tomuan el
naquella Campaña, anty se retiraran dhaboreado, e tem falso m^u
fficio algun. l. Criado misi obrigado de 27.^o Jofign. Barbosa
Leal. Q.

Antonio D. [Signature]

